



Infolettre

11 mars 2018 – March 11th 2018

- ✚ Inscriptions CAVIP/ Registration CAVIP
- ✚ Clinique Juge de nage et contrôleur de virages / Judge of Strokes & Inspector of Turns Clinic
- ✚ Compétition scolaire /School competition
- ✚ Photo d'équipe / Team picture March 23
- ✚ Compétition Régionale #4 à Chambly / Regional Competition in Chambly
- ✚ Congé de Pâques / Easter Holiday

Inscriptions CAVIP/Registrations CAVIP

Le Club aquatique de Ville de L'Île-Perrot (CAVIP) est un club compétitif affilié à la ligue d'été ALPS. Suivre le lien suivant pour en savoir plus : <http://clubcavip.blogspot.ca/p/informations-inscriptions-registration.html>

Ville de L'Île-Perrot :

15 mars de 18 h 30 à 20 h 30

March 15th from 18:30 to 20:30

Centre communautaire/Community center

Notre-Dame-de-L'Île-Perrot

28-29 mars de 19 h à 20 h 30

March 28th and 29th from 19:00 to 20:30

Carrefour Notre-Dame

Clinique Juge de nage et contrôleur de virages / Judge of Strokes & Inspector of Turns Clinic

Pour tous les parents voulant accumuler des points et de l'expérience comme officiel, il y aura une **clinique de Juge de nage et contrôleur de virages dimanche le 18 mars à 16h15 à la piscine**. Au plaisir de vous y voir!

For all parents wishing to accumulate points and experience as an official, there will be a **Judge of Strokes & Inspector of Turns Clinic Sunday, March 18th at 4:15 pm at the pool**. Hope to see you there!

Compétition scolaire / School competition

Mercredi 21 mars à l'école secondaire Dorval-Jean XXIII. L'entraînement du groupe du matin est annulé.

Wednesday March 21st at Dorval-Jean XXIII secondary school. The training of the morning group is canceled.

Photo d'équipe 23 mars / Team picture March 23

Tous les groupes de nageurs sont priés de se présenter à la piscine, **à 16h30**, pour la photo d'équipe, **avec le t-shirt d'équipe de cette année**. Votre ponctualité sera grandement appréciée. Il y aura entraînements par la suite pour les groupes dev 1, dev 2 et dev 3.

All groups of swimmers are requested to come to the pool **at 16:30** for the team photo, **with this year's team t-shirt**. Your punctuality will be greatly appreciated. There will be trainings thereafter for the groups dev 1, dev 2 and dev 3 of the afternoon.

Compétition Régionale #4 à Chambly / Regional Competition #4 in Chambly

Samedi le 24 mars. L'heure de la session à laquelle les Citadins participeront nous sera confirmé après le 12 mars.

Saturday, March 24th. The time of the session at which the Citadins swim will be confirmed after March 12th.

Congé de Pâques / Easter Holiday

Les entrainements sont annulés samedi 31 mars, dimanche 1e avril et lundi 2 avril.

The trainings are canceled Saturday, March 31, Sunday, April 1 and Monday, April 2.